

## KAPITEL I

### EINLEITUNG

#### A. Das Hintergrund

Sprache ist ein Instrument der menschlichen Kommunikation in mündlicher und schriftlicher Form. Durch Sprache kann man anderen Informationen geben oder vermitteln. Sprache als Kommunikationsmittel ist sehr vielfältig. Im Zeitalter der Globalisierung ist es sehr wichtig, seine Muttersprache und Fremdsprachen zu beherrschen, denn die Welt der Kommunikation wächst und viele Informationsmedien werden in Fremdsprachen angeboten. Eine der Fremdsprachen, die man erlernen kann, ist Deutsch. Deutsch hat vier Fertigkeiten, die beherrscht werden müssen, nämlich Schreiben, Sprechen, Hören und Lesen. Eine der schwer zu beherrschenden Fertigkeiten ist das Lesen, denn es erfordert viel Lesestoff, um diese Fertigkeiten zu beherrschen. Es gibt viele interessante Lesematerialien, die häufig zum Erlernen von Lesefächern verwendet werden. Literarische Werke sind ebenfalls ein Medium, um Informationen und Ideen des Autors an ein breites Publikum zu vermitteln. Eines davon ist die Folklore.

Indonesien ist ein multikulturelles Land, es gibt verschiedene Kulturen in einem Land, die sich aus Ethnie, Sprache, Rasse, Religion und Bräuchen zusammensetzen. Eine der vielen Kulturen, die es in Indonesien gibt, ist die Folklore. Folklore ist eine Kultur, die von Generation zu Generation sowohl mündlich als auch durch Beispiele weitergegeben wird, begleitet von Erinnerungen, Arten von Folklore, Märchen, Folklore, Mythen, Legenden und anderen.

Die Indonesier sind mit der Folklore vertraut, da es in ganz Indonesien eine Vielzahl von Stämmen, Sprachen und Kulturen gibt, so dass viele Folkloren in der Gemeinschaft akzeptiert sind. Jede Region hat ihre eigene Folklore, die die Region selbst charakterisiert und die von den Menschen in der Region geerbt und anerkannt wird.

Eines der in dieser Studie entwickelten Volksmärchen stammt aus Langkat. Langkat ist ein Bezirk auf der Insel Sumatra mit der Hauptstadt Stabat. Die Mehrheit der Bevölkerung von Langkat sind Javaner, gefolgt von Karo, Toba, Mandailing, Angkola, Malaien, Aceh, Minangkabau, Chinesen und Nias sowie anderen Stämmen. Es gibt eine Folklore aus dem Bezirk Langkat mit dem Namen "Putri Pucuk Klumpang", wobei es sich um eine Originalgeschichte aus dem Bezirk Langkat handelt.

Diese Folklore zielt auf interkulturelle Bildung ab, so dass deutsche Studenten und andere Ausländer durch indonesische Folklore etwas über die indonesische Kultur lernen können. Es gibt kein Material, das die Folklore von Putri Pucuk Klumpang im Deutschunterricht verwendet. Diese Märchen sollen den Lehrern zusätzliche Ressourcen bieten. Es gibt noch andere Möglichkeiten für Deutschlernende, Deutsch zu lernen. Eine davon ist eine Bildergeschichte, die auf indonesischer Folklore basiert. Nurgiyantoro in Nurjanah (2013:1) sagt, dass Bildergeschichten Geschichten sind, in denen es Bilder gibt. Es sind diese Bilder, die den Inhalt der Geschichte erzählen. Es besteht ein großer Unterschied, wenn man Bildergeschichten mit Volksmärchen vergleicht. Folklore, insbesondere indonesische Folklore, wird von deutschen Reisenden leichter verstanden. Damit

deutsche Leser oder Lernende die Handlung des Volksmärchens leichter erlernen können, helfen die Bilder dem Leser, die Geschichte zu verstehen. Bei dieser Gelegenheit wird eine Bildergeschichte der indonesischen Folklore, nämlich die Folklore von Putri Pucuk Klumpang, vorgestellt.

Eine der Schwierigkeiten beim Erlernen der deutschen Sprache ist das Lesen. Beim Lesen müssen viele Dinge beachtet werden, nämlich die Aussprache, die Intonation und die Zeichensetzung. Die Schülerinnen und Schüler fühlen sich oft gelangweilt, und ihr Interesse am Lesen ist gering. Die Folklore von Putri Pucuk Klumpang aus dem Langkat-Gebiet ist den Schülern nur sehr selten bekannt. Deshalb möchte die Verfasserin die Folklore in Form einer Bildergeschichte aufbereiten, um die Folklore von Nordsumatra zu entwickeln. Darüber hinaus wird die Folklore von Putri Pucuk Klumpang als Bildergeschichte verwendet, um das Leseinteresse der Schüler zu steigern, da das Lesen von Texten mit Bildern interessanter ist als das Lesen von Texten ohne Bilder. Daher möchte die Forscherin visuelle Medien schaffen, um das Leseinteresse von Deutschlernern zu steigern. Bei der in dieser Studie entwickelten Bildergeschichte handelt es sich um das Volksmärchen "Putri Pucuk Klumpang". Der Forscher wählte diese Geschichte aus, damit die Deutschlerner den Inhalt dieses Volksmärchens lesen und lernen können.

Folklore wird in der Regel von Generation zu Generation durch mündliche und schriftliche Überlieferung weitergegeben. Nicht wenige Volksmärchen werden in Form von illustrierten Geschichten, so genannten Comics, verpackt. Comics sind eine der Kunstformen, die sich in der Gesellschaft entwickelt haben und zu einem der effektivsten Kommunikationsmedien geworden sind. Nach Setiawan (2002:21)

haben Comics eine außerordentliche Anpassungsfähigkeit als Kommunikationsmedium, so dass sie oft für verschiedene Zwecke verwendet werden.

Comics selbst gibt es in verschiedenen Formen, von in Serien gedruckten Comics über Comics, die wie Zeitungen als Unterhaltungsmedien gedruckt werden und in der Regel witzige Geschichten enthalten, bis hin zu Jahrescomics, die durch die Auswahl der besten Comics in einem Zeitraum von einem Jahr veröffentlicht werden. Die Entwicklung der Comics nimmt ebenfalls zu, Comics haben sich zu digitalen Medien entwickelt, die mit Smartphones genossen werden können (digitale Comics).

Die Ergebnisse eines Fragebogens, der von den Studierenden der Klasse 2021 zeigten, dass fast alle Studenten die Folklore aus Langkat mit dem Titel "Putri Pucuk Klumpang" nicht kannten. Daher wurde diese Untersuchung durchgeführt, damit die Folklore von "Putri Pucuk Klumpang" besser bekannt wird und diese Folklore eine deutsche Version in Form von digitalen Comics erhält. Dieser Digitalcomic kann als zusätzliches Unterrichtsmaterial im Fach A2 Lesen verwendet werden.

## **B. Die Problemidentifizierung**

1. Deutschlernende finden, dass Lesen langweilig und schwer ist, weil Lesematerial weniger interessant ist.
2. Der Folklore von Putri Pucuk Klumpang ist anderen nicht bekannt.

3. Es gibt noch kein digitalen Comics über die Folklore "Putri Pucuk Klumpang".

### **C. Die Problembegrenzung**

In dieser Untersuchung geht es um die Erstellung von digitalen Comics mit dem Thema "Putri Pucuk Klumpang"

### **D. Das Untersuchungsproblem**

Das Probleme dieser Untersuchung sind:

1. Wie läuft die Erstellung digitaler Comics mit dem Thema "Putri Pucuk Klumpang" ab?
2. Wie ist das Ergebnis eines digitalen Comics mit dem Thema "Putri Pucuk Klumpang"?

### **E. Das Untersuchungsziel**

Das Ziel der Untersuchung sind:

1. Den Prozess der Erstellung digitaler Comics mit dem Titel "Putri Pucuk Klumpang" zu erklären.
2. Die Ergebnisse der Erstellung digitaler Comics unter dem Motto "Putri Pucuk Klumpang" zu beschreiben.

### **F. Das Untersuchungsnutzen**

Die Nutzen dieser Untersuchung sind:

1. Die Folklore "Putri Pucuk Klumpang" wird der Öffentlichkeit besser bekannt sein.

2. Digitale Comics mit dem Thema "Putri Pucuk Klumpang" können als Lernmaterialien genutzt werden, um das Lesen A2 von Deutschlernenden zu steigern.

